Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 686/2004

zo 14. apríla 2004,

ktorým sa ustanovujú prechodné opatrenia týkajúce sa organizácií výrobcov na trhu s čerstvým ovocím a zeleninou z dôvodu pristúpenia Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska k Európskej únii

(Ú. v. EÚ L 106, 15.4.2004, s. 10)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Nariadenie Komisie (ES) č. 2249/2004 z 27. decembra 2004	L 381	23	28.12.2004

▼B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 686/2004

zo 14. apríla 2004,

ktorým sa ustanovujú prechodné opatrenia týkajúce sa organizácií výrobcov na trhu s čerstvým ovocím a zeleninou z dôvodu pristúpenia Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska k Európskej únii

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na Zmluvu o pristúpení Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska, najmä na jej článok 2 ods. 3,

so zreteľom na Akt o pristúpení Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska, najmä na prvý pododsek jeho článku 41,

keďže:

(1) Nariadenie Komisie (ES) č. 1432/2003 z 11. augusta 2003, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 2200/96, pokiaľ ide o podmienky uznávania organizácií výrobcov a predbežného uznávania skupín výrobcov [1], a nariadenie Komisie (ES) č. 1433/2003 z 11. augusta 2003, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 2200/96, pokiaľ ide o operačné fondy, operačné programy a finančnú pomoc [2], stanovujú určité termíny a podmienky na uznanie organizácií výrobcov a poskytnutie pomoci pre nich. Mali by sa ustanoviť prechodné opatrenia umožňujúce organizáciám výrobcov a skupinám výrobcov v Českej republike, Estónsku, na Cypre, v Lotyšsku, Litve, Maďarsku, na Malte, v Poľsku, Slovinsku a na Slovensku (ďalej len „nové členské štáty“) požiadať o pomoc stanovenú v týchto nariadeniach pred 1. januárom 2005.

(2) Mnohé nové štáty prijali vnútroštátne právne predpisy o uznávaní organizácií výrobcov a skupín výrobcov, ako aj pomoci pre nich a už existuje určitý počet organizácií výrobcov a skupín výrobcov.

(3) Nové členské štáty by mali mať možnosť prechodne pokladať organizácie výrobcov a skupín výrobcov uznávané podľa ich príslušných vnútroštátnych predpisov za uznané podľa nariadenia (ES) č. 2200/96. Tieto organizácie výrobcov a skupiny výrobcov potom môžu žiadať o dostupnú pomoc spoločenstva. Pred koncom roku 2005 by nové členské štáty mali preveriť, či organizácie výrobcov a skupiny výrobcov skutočne spĺňajú kritériá na uznanie stanovené v nariadení Rady (ES) č. 2200/96 z 28. októbra 1996 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou [3]. Finančná zodpovednosť za pomoc vyplatenú týmto organizáciám výrobcov a skupinám výrobcov spadá na príslušný členský štát.

(4) Niektoré nové členské štáty nestanovili vo svojich vnútroštátnych právnych predpisoch uznávanie organizácií výrobcov založené na kategóriách produktov uvedených v článku 11 ods. 1 písm. a) body ii) až vii) nariadenia (ES) č. 2200/96. Z dôvodu jasnosti by sa organizácie výrobcov alebo skupiny výrobcov, ktoré boli uznané pred 1. májom 2004 v súlade s vnútroštátnymi predpismi, mali považovať za patriace do kategórie „ovocie a zelenina“

---

[1] Ú. v. EÚ L 203, 12.8.2003, s. 18.

[2] Ú. v. EÚ L 203, 12.8.2003, s. 25. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1582/2003 (Ú. v. EÚ L 227, 11.9.2003, s. 3).

[3] Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 47/2003 (Ú. v. EÚ L 7, 11.1.2003, s. 64).

▼B

uvedenej v článku 11 ods. 1 písm. a) bod i) nariadenia (ES) č. 2200/96.

(5) S cieľom urýchliť tento proces nie sú organizácie výrobcov a skupiny výrobcov uznané pred 1. májom 2004 v súlade s vnútroštátnymi predpismi povinné predložiť ďalšiu žiadosť. Nové členské štáty by im mali oznámiť, či sú uznané na rok 2004 podľa nariadenia (ES) č. 1432/2003 alebo nie.

(6) Ani organizácie výrobcov, ani nové členské štáty nemajú skúsenosti s operačnými programami. Ako prechodné opatrenie pre organizácie výrobcov v nových členských štátoch je možné predložiť operačný program s maximálnym trvaním jeden a pol roka. Návrh krátkych, jednoduchých programov by skrátil lehotu požadovanú na prípravu organizácií výrobcov a lehotu požadovanú na vyhodnotenie vnútroštátnymi orgánmi. Návrh, vyhodnotenie, zavedenie a kontrola týchto programov by mali pomôcť organizáciám výrobcov aj štátnym orgánom po prechodnom období zvládnuť operačné programy s normálnou dĺžkou trvania.

(7) V prípade plánov uznávania schválených v nových členských štátoch podľa ich príslušných vnútroštátnych predpisov pred 1. májom 2004 by sa mal za počiatočný dátum považovať 1. máj 2004.

(8) Nové členské štáty sú povinné každoročne kontrolovať určité percento organizácií výrobcov a skupín výrobcov, pokiaľ ide o dodržovanie kritérií uznania a podmienok na poskytnutie pomoci. Vzhľadom na administratívnu záťaž, ktorú toto znamená pre nové členské štáty, by sa im malo umožniť znížiť percento kontrol organizácií výrobcov a skupín výrobcov na nie menej ako polovicu normálnej úrovne v roku 2005, ale ak využijú túto možnosť, percento by malo narásť o rovnakú hodnotu v roku 2006 tak, aby sa v dvojročnom priemere dosiahla normálna úroveň.

(9) Prevádzkovatelia v nových členských štátoch sa môžu rozhodnúť nevyužiť tieto prechodné opatrenia a uplatniť normálne pravidlá obsiahnuté v nariadeniach (ES) č. 1432/2003 a (ES) č. 1433/2003, v nariadení Komisie (ES) č. 1943/2003 z 3. novembra 2003, ktorým sa ustanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 2200/96, pokiaľ ide o pomoc skupinám výrobcov, ktoré boli predbežne uznané ([1]), a v nariadení Komisie (ES) č. 103/2004 z 21. januára 2004, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 2200/96, pokiaľ ide o intervenčné opatrenia a stiahnutia z trhu v sektore ovocia a zeleniny ([2]).

(10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre čerstvé ovocie a zeleninu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Definícia

Na účely tohto nariadenia znamenajú „nové členské štáty“ Českú republiku, Estónsko, Cyprus, Lotyšsko, Litvu, Maďarsko, Maltu, Poľsko, Slovinsko a Slovensko.

([1]) Ú. v. EÚ L 286, 4.11.2003, s. 5.
([2]) Ú. v. EÚ L 16, 23.1.2004, s. 3.

▼B

Článok 2

Uznanie a predbežné uznanie

1. Odlišne od článku 1 nariadenia (ES) č. 1432/2003 a článku 12 nariadenia (ES) č. 2200/96 sa nové členské štáty môžu rozhodnúť, že budú považovať organizácie výrobcov alebo skupiny, ktoré boli uznané pred 1. májom 2004 v súlade s vnútroštátnymi predpismi, za uznané organizácie výrobcov alebo skupiny výrobcov, ktorým bolo poskytnuté predbežné uznanie podľa nariadenia (ES) č. 2200/96 (ďalej len „uznané organizácie výrobcov“ a „uznané skupiny výrobcov“).

Každej organizácii výrobcov alebo skupine výrobcov uznanej podľa vnútroštátnych právnych predpisov pred 1. májom 2004 oznámia nové členské štáty rozhodnutie týkajúce sa jej uznania podľa prvého pododseku čo najskôr po 1. máji 2004.

2. Rozhodnutie uvedené v odseku 1 sa uplatňuje od jeho oznámenia do 31. decembra 2005.

3. Do 30 dní po oznámení rozhodnutia uvedeného v odseku 1 oznámia nové členské štáty Komisii údaje uvedené v článku 12 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 2200/96 a článku 17 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1432/2003 týkajúce sa organizácií výrobcov, prípadne skupín výrobcov, ktoré boli uznané alebo ktorým bolo uznanie v súlade s týmto nariadením zamietnuté.

Článok 3

Kategórie organizácií výrobcov

Ak nový členský štát nemá legislatívne ustanovenia týkajúce sa kategórií organizácií výrobcov stanovené v článku 11 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 2200/96, organizácie výrobcov uznané v takýchto nových členských štátoch sa považujú za patriace do kategórie „ovocie a zelenina“ uvedenej v článku 11 ods. 1 písm. a) bod i) uvedeného nariadenia.

Článok 4

Operačné programy

1. Organizácia výrobcov z nového členského štátu uznaná pred 1. májom 2004 v súlade s vnútroštátnymi predpismi môže predložiť pred 30. júnom 2004 operačný program na obdobie končiace sa najneskôr 31. decembra 2005. Takéto žiadosti musia byť doložené záväzkom organizácie predložiť nový operačný program najneskôr do 15. septembra 2005. Operačné programy uvedú odhadované sumy operačných fondov podľa ustanovenia článku 7 nariadenia (ES) č. 1433/2003, vychádzajúc z referenčného obdobia určeného podľa článku 4 uvedeného nariadenia, a údaje uvedené v článkoch 8 a 9 uvedeného nariadenia.

2. Do troch mesiacov od predloženia žiadosti uvedenej v odseku 1 rozhodnú príslušné vnútroštátne orgány o predložených operačných programoch.

Operačné programy sa však neschvália, pokiaľ sa súhlasné rozhodnutie uvedené v článku 2 ods. 1 neoznámi príslušnej organizácii výrobcov.

3. Príslušné vnútroštátne orgány oznámia organizáciám výrobcov svoje rozhodnutia o schválení operačných programov. Zavedenie operačných programov sa môže začať iba po ich schválení príslušnými vnútroštátnymi orgánmi.

▼M1

Odchylne od článku 16 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1433/2003 sa operačné programy v roku 2004 musia uskutočniť od dátumu ich schválenia príslušnými vnútroštátnymi orgánmi až do 31. decembra 2004.

▼B

4. S výhradou článkov 18, 20 a 21 nariadenia (ES) č. 1433/2003 môžu organizácie výrobcov požiadať o pomoc pre ich operačný program.

Príslušný nový členský štát má však finančnú zodpovednosť vyplývajúcu z využitia prijatej pomoci v rokoch 2004 a 2005 v prípade porušenia článku 6 alebo 8 nariadenia (ES) č. 1433/2003.

▼M1

4a. Pokiaľ ide o žiadosti o pomoc v roku 2004, odchylne od článku 4 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1433/2003 sa hodnota výroby uvedenej na trh počas referenčného obdobia musí násobiť počtom dní od dátumu schválenia operačného programu do 31. decembra 2004 (vrátane oboch týchto dní) a vydeliť číslom 366.

▼B

5. S výhradou článku 7 nariadenia (ES) č. 103/2004 môžu organizácie výrobcov uznané pred 1. májom 2004 v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi požiadať o kompenzáciu za stiahnutie z trhu.

Dotknutý nový členský štát má však finančnú zodpovednosť vyplývajúcu z oznámenia záporného rozhodnutia uvedeného v článku 2 ods. 1.

Článok 5

Pomoc uznaným skupinám výrobcov

Uznané skupiny výrobcov môžu požiadať o pomoc uvedenú v článku 14 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2200/96, ak je dostupná v dotknutom členskom štáte, s výhradou článku 5 nariadenia (ES) č. 1943/2003.

Ak sa zavádzanie plánu uznávania prijatého v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi začalo pred 1. májom 2004, 1. máj 2004 sa bude považovať za dátum jeho prijatia uvedený v článku 18 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1432/2004.

Článok 6

Kontroly

V roku 2005 môžu nové členské štáty znížiť percento kontrol v organizáciách výrobcov a skupinách výrobcov na nie menej ako polovicu minimálneho percenta stanoveného v článku 20 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1432/2003 a v článku 23 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1433/2003.

Ak nové členské štáty túto možnosť využijú, percento sa v roku 2006 zvýši o tú istú hodnotu, o akú sa znížilo v roku 2005, aby sa v dvojročnom priemere dosiahla normálna úroveň.

Článok 7

Nariadenia (ES) č. 1432/2003, (ES) č. 1433/2003, (ES) č. 1943/2003 a (ES) č. 103/2004 sa uplatňujú s výhradou pravidiel stanovených v tomto nariadení.

Článok 8

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nadobudnutia platnosti Zmluvy o pristúpení Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.